



# ВЫСШИЙ АРБИТРАЖНЫЙ СУД РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

---

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Президиума Высшего Арбитражного Суда

Российской Федерации

№ 3366/13

Москва

28 января 2014 г.

Президиум Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации  
в составе:

председательствующего – Председателя Высшего Арбитражного  
Суда Российской Федерации Иванова А.А.;

членов Президиума: Абсалямова А.В., Андреевой Т.К.,  
Валявиной Е.Ю., Горячевой Ю.Ю., Завьяловой Т.В., Козловой О.А.,  
Разумова И.В., Сарбаша С.В., Слесарева В.Л., Юхнея М.Ф. –

рассмотрел заявление закрытого акционерного общества  
«Корпорация «ЮНИ» о пересмотре в порядке надзора определения  
Арбитражного суда города Москвы от 31.08.2012 по делу  
№ А40-88300/11-141-741 и постановления Федерального арбитражного  
суда Московского округа от 29.11.2012 по тому же делу.

В заседании приняли участие представители компании «Нортел Нетуоркс Ю-Кей Лимитед» (NORTEL NETWORKS UK LIMITED) и компании «Нортел Нетуоркс Айленд Лимитед» (NORTEL NETWORKS IRELAND LIMITED) – Бортников Ю.Ф., Труханов К.И.

Заслушав и обсудив доклад судьи Горячевой Ю.Ю., а также объяснения представителей участвующих в деле лиц, Президиум установил следующее.

Между компанией «Нортел Нетуоркс Айленд Лимитед» и закрытым акционерным обществом «Корпорация «ЮНИ» (далее – общество, должник) 01.02.2006 заключено неэксклюзивное дистрибьюторское соглашение № C060221-VAD.

Указанным соглашением при возникновении споров сторонами установлена юрисдикция английских судов (подпункт «i» пункта 27).

Ссылаясь на нарушение должником своих обязательств по соглашению, компании «Нортел Нетуоркс Ю-Кей Лимитед» и «Нортел Нетуоркс Айленд Лимитед» (далее – компании) обратились в Высокий Суд Правосудия Англии и Уэльса (далее – иностранный суд) с иском о взыскании с общества сумм задолженности и процентов, возникших из неисполнения названного соглашения.

Также компаниями заявлено ходатайство о предоставлении им возможности обеспечить надлежащее извещение должника о предъявлении иска и вручение исковой формы с необходимыми приложениями.

Судебным приказом иностранного суда от 06.04.2010 по делу № HQ09X05584 компаниям в соответствии с английским процессуальным законодательством предоставлено право обеспечить извещение должника о заявленном иске и вручение исковой формы, установлен срок предоставления обществом письменных пояснений в отношении предъявленных требований.

Заочным решением иностранного суда от 24.11.2010 по делу № HQ09X05584 (далее – решение иностранного суда) с общества в пользу компаний взыскано 1 724 462,10 доллара США, 5 892,22 евро задолженности; 262 453,84 доллара США, 2 595,47 евро процентов и 19 122,73 фунта стерлингов судебных расходов.

Компании обратились в Арбитражный суд города Москвы с заявлением о признании и приведении в исполнение на территории Российской Федерации решения иностранного суда.

Определением Арбитражного суда города Москвы от 21.02.2012 в удовлетворении заявления отказано.

Федеральный арбитражный суд Московского округа постановлением от 27.04.2012 определение от 21.02.2012 отменил, дело направил на новое рассмотрение в суд первой инстанции.

Определением Арбитражного суда города Москвы от 31.08.2012 признано и приведено в исполнение на территории Российской Федерации решение иностранного суда, выдан исполнительный лист.

Федеральный арбитражный суд Московского округа постановлением от 29.11.2012 определение от 31.08.2012 оставил без изменения.

В заявлении, поданном в Высший Арбитражный Суд Российской Федерации, о пересмотре в порядке надзора определения суда первой инстанции от 31.08.2012 и постановления суда кассационной инстанции от 29.11.2012 общество просит их отменить, ссылаясь на нарушение единообразия в толковании и применении арбитражными судами норм права, в удовлетворении заявления компаний отказать.

Как полагает общество, судами не принято во внимание нарушение порядка извещения стороны судебного спора, определенного Конвенцией о вручении за границей судебных и внесудебных документов по гражданским или торговым делам от 15.11.1965 (заключенной в г. Гааге; далее – Гаагская конвенция от 15.11.1965, Конвенция).

В отзыве на заявление компании просят оставить оспариваемые судебные акты без изменения как соответствующие действующему законодательству.

Проверив обоснованность доводов, изложенных в заявлении, отзыве на него и выступлениях представителей участвующих в деле лиц, Президиум считает, что определение от 31.08.2012 и постановления от 27.04.2012 и от 29.11.2012 подлежат отмене в связи со следующим.

В соответствии с частью 1 статьи 241 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации решения судов иностранных государств, принятые ими по спорам и иным делам, возникающим при осуществлении предпринимательской и иной экономической деятельности, признаются и приводятся в исполнение в Российской Федерации арбитражными судами, если признание и приведение в исполнение таких решений предусмотрено международным договором Российской Федерации и федеральным законом.

В рамках настоящего дела суды указали на наличие Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии об экономическом сотрудничестве от 09.11.1992, в статье 11 которого предусмотрено предоставление юридическим и физическим лицам каждой из стран национального режима в отношении доступа и процедуры разбирательства в любых судах и административных органах на территории другой страны, в которые они обратятся в качестве истцов, ответчиков или в каком-либо ином качестве в связи с торговыми сделками.

Кроме того, суд первой инстанции при повторном рассмотрении дела пришел к выводу о том, что должник, подписав соглашение от 01.02.2006 в области предпринимательской деятельности, содержащее условие о применении к отношениям сторон английского права и подчинении всех споров юрисдикции английских судов, должен был осознавать все риски, связанные с возможными судебными разбирательствами за рубежом.

Доводы общества о том, что оно не вело хозяйственно-финансовой деятельности с компаниями и не имеет перед ними задолженности, суд первой инстанции отклонил, поскольку в силу части 4 статьи 243 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации арбитражный суд не вправе пересматривать решение суда иностранного государства по существу.

Рассматривая вопрос уведомления общества о процессе, инициированном компаниями в иностранном суде, суд первой инстанции установил, что исковая форма (уведомление) отправлена компаниями 16.04.2010 ценным письмом с описью вложения по адресу места регистрации постоянно действующего исполнительного органа общества и была получена 27.05.2010 его сотрудницей Балакиревой О.С.

Аналогичный пакет документов выслан по второму адресу общества, что подтверждается квитанцией почтового отделения от 17.05.2010 и описью вложения.

В материалах дела имеется подтверждение направления обществу пакета документов по адресу государственной регистрации курьерской службой DHL 27.05.2010, полученного сотрудницей общества Балакиревой О.С.

Исследовав эти доказательства, суд первой инстанции сделал вывод, с которым согласился суд кассационной инстанции, о надлежащем извещении общества о наличии против него судебного процесса в иностранном суде, обеспечении обществу возможности представить свои объяснения иностранному суду и отсутствии в связи с этим оснований для отказа в признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства, предусмотренных статьей 244 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

При этом суды не рассмотрели доводы общества о том, что направленное ему извещение о судебном процессе не являлось надлежащим, поскольку не соответствовало Гаагской конвенции

от 15.11.1965 с учетом заявлений, сделанных при присоединении к ней Российской Федерацией.

Между тем Великобритания и Российская Федерация являются участниками Гаагской конвенции от 15.11.1965, которая для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии вступила в силу 10.02.1969, для Российской Федерации – 01.12.2001.

Согласно статьям 2 и 3 Гаагской конвенции от 15.11.1965 вручение судебных и внесудебных документов производится путем обращения органа или судебного должностного лица запрашивающего государства с запросом о вручении документов к центральному органу запрашиваемого государства, назначенного принимать такие запросы. Дальнейшее вручение судебных и внесудебных документов адресату в запрашиваемом государстве производится указанными центральным органом способами, установленными в статье 5 Конвенции.

На основании статьи 8 Гаагской конвенции от 15.11.1965 каждое договаривающееся государство вправе осуществлять с помощью своих дипломатических или консульских агентов вручение, без применения мер принуждения, судебных документов лицам, находящимся за границей.

В силу статьи 10 Гаагской конвенции от 15.11.1965, если запрашиваемое государство не заявляет возражений, Конвенция не препятствует:

а) возможности непосредственно посылать по почте судебные документы лицам, находящимся за границей;

б) возможности судебных и иных должностных лиц или других компетентных лиц запрашивающего государства вручать судебные документы, прибегая непосредственно к услугам судебных и иных должностных лиц или других компетентных лиц запрашиваемого государства;

с) возможности любого лица, участвующего в судебном разбирательстве, вручать судебные документы, непосредственно прибегая

к услугам судебных и иных должностных лиц или других компетентных лиц запрашиваемого государства.

Статьей 21 Гаагской конвенции от 15.11.1965 предусмотрено, что каждое договаривающееся государство при сдаче на хранение ратификационной грамоты или документа о присоединении либо позднее уведомляет Министерство иностранных дел Нидерландов в том числе о назначении органов, уполномоченных на совершение предусмотренных Конвенцией действий, а также о своих возражениях против использования способов передачи, предусмотренных в статьях 8 и 10 Конвенции.

Российская Федерация присоединилась к Конвенции 01.05.2001 на основании Федерального закона от 12.02.2001 № 10-ФЗ, сделав ряд заявлений.

Выполняя требования статьи 21 Гаагской конвенции, Российская Федерация сообщила Министерству иностранных дел Нидерландов о назначении Министерства юстиции Российской Федерации центральным органом для целей статьи 2 Конвенции и компетентным органом в соответствии со статьей 9 Конвенции.

Российская Федерация указала органы, компетентные в рамках своих полномочий обращаться с запросом о правовой помощи в соответствии со статьей 3 Конвенции, и в их числе федеральные суды.

Кроме того, Российская Федерация заявила о том, что документы, предназначенные для вручения на территории Российской Федерации, принимаются, если только они составлены на русском языке или сопровождаются переводом на русский язык и соблюдены приложенные формы запроса и подтверждения о вручении документов. Вручение документов способами, предусмотренными в статье 10 Конвенции, в Российской Федерации не допускается.

Таким образом, Российская Федерация использовала предусмотренное Гаагской конвенцией от 15.11.1965 право на возражение против упрощенных процедур направления, пересылки и вручения лицам,

находящимся на территории Российской Федерации, судебных и внесудебных документов по гражданским или торговым делам.

В данном случае извещение должника о вводимом против него судебном процессе в иностранном суде было сделано по правилам английского судопроизводства и являлось эффективным, так как фактически было получено находящимся в Российской Федерации должником, что установлено судами.

Однако это извещение не соответствовало применимому международному договору Российской Федерации – Гаагской конвенции от 15.11.1965, действующей для Российской Федерации с учетом сделанных ею в установленном порядке заявлений, и в этом смысле не являлось надлежащим.

Согласно части 4 статьи 15 Конституции Российской Федерации общепризнанные принципы и нормы международного права и международные договоры Российской Федерации являются частью ее правовой системы. Если международным договором Российской Федерации установлены иные правила, чем предусмотренные законом, то применяются правила международного договора.

Заявление Российской Федерации о недопустимости вручения судебных документов по гражданским и торговым делам способами, предусмотренными в статье 10 Конвенции, сформулировано в императивной форме и содержится в международном договоре, обладающем в правовой системе Российской Федерации большей юридической силой, нежели любой закон, которому должны соответствовать подзаконные нормативные акты.

Действие этой нормы не может быть исключено вследствие подписания российским лицом внешнеэкономического контракта, отсылающего к иностранному праву и юрисдикции судов иной страны.

Следовательно, для признания и приведения в исполнение решения иностранного суда в отношении ответчика, находящегося на территории



Российской Федерации, требуется его официальное извещение о судебном процессе в соответствии с Гаагской конвенцией от 15.11.1965 (за исключением случаев, когда подлежит применению иной международный договор Российской Федерации, предусматривающий специальные правила).

Извещения о судебном процессе, направленные с нарушением норм международного договора Российской Федерации, обеспечивающих государственные гарантии защиты находящимся под ее юрисдикцией на ее территории лицам, не могут считаться надлежащими.

Подобные ненадлежащие извещения сами по себе не должны порождать у получивших их лиц какие-либо неблагоприятные правовые последствия, связанные с неучастием в судебном процессе. Однако если указанные лица, получив такие извещения, все-таки приняли участие в процессе, в том числе посредством представления объяснений суду иностранного государства, то впоследствии они уже не могут ссылаться на ненадлежащее уведомление о судебном разбирательстве.

В рассматриваемой ситуации, получив ненадлежащее извещение, общество, действуя без нарушения требований закона, не выразило намерения участвовать в судебном разбирательстве и не направляло свои возражения против иска иностранному суду, который по своим процессуальным правилам вынес исходя из доводов компаний (истцов) заочное решение, используемое против извещенного, но не явившегося в суд ответчика.

Согласно пункту 2 части 1 статьи 244 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации арбитражный суд отказывает в признании и приведении в исполнение решения суда иностранного государства полностью или в части в случае, если сторона, против которой принято решение, не была своевременно и надлежащим образом извещена о времени и месте рассмотрения дела или по другим причинам не могла представить в суд свои объяснения.

В данном случае общество не было извещено о времени и месте рассмотрения иностранным судом дела способом и в порядке, предписанными международным договором Российской Федерации.

Следовательно, у арбитражных судов не имелось правовых оснований для признания и приведения в исполнение решения иностранного суда.

При названных обстоятельствах определение Арбитражного суда города Москвы от 31.08.2012 и постановления Федерального арбитражного суда Московского округа от 27.04.2012 и от 29.11.2012 нарушают единообразие в толковании и применении арбитражными судами норм права, поэтому в соответствии с пунктом 1 части 1 статьи 304 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации подлежат отмене.

Определение Арбитражного суда города Москвы от 21.02.2012 подлежит оставлению без изменения.

Вступившие в законную силу судебные акты арбитражных судов по делам со схожими фактическими обстоятельствами, принятые на основании нормы права в истолковании, расходящемся с содержащимся в настоящем постановлении толкованием, могут быть пересмотрены на основании пункта 5 части 3 статьи 311 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, если для этого нет других препятствий.

Учитывая изложенное и руководствуясь статьей 303, пунктом 5 части 1 статьи 305, статьей 306 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, Президиум Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации

ПОСТАНОВИЛ:

определение Арбитражного суда города Москвы от 31.08.2012 по делу № А40-88300/11-141-741 и постановления Федерального арбитражного суда Московского округа от 27.04.2012 и от 29.11.2012 по тому же делу отменить.

Определение Арбитражного суда города Москвы от 21.02.2012 по указанному делу оставить без изменения.

Председательствующий

А.А. Иванов